



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, ☒ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGO VAN XUAN
Last Middle First
- Current Address 257/13 Do Thanh Nhon, Khanh Hoi, QH, TP
Date of Birth 1940 Place of Birth Hai Phong, VN
- Previous Occupation (before 1975) Lt Colonel
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6/14/75 To 2/23/88
3. SPONSOR'S NAME: LOC NGUYEN
Name
- Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
<u>LOC NGUYEN</u>	<u>FRIEND</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, ☒ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nao VAN XUAN
Last Middle First
- Current Address 257 / 13 - Đ. Thành Nhân, Q. Tân Hòa, TP/HCM
Date of Birth 1940 Place of Birth Hải Phòng, N. VN
- Previous Occupation (before 1975) Lt Colonel
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6/14/75 To 2/23/88
3. SPONSOR'S NAME: Loe NGUYEN
Name
- Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>Loe NGUYEN</u>	<u>FRIEND</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ
Trại **XUÂN LỘC**
Số **14** GRI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QT/G, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0	0	1	6	7	8	0	7	9	9	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thủ hành án văn, quyết định tha số **63/QĐ** ngày **04** tháng **02** năm **1988**

của **BỘ NỘI VỤ**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **NGO VĂN XUÂN**

Sinh năm 19 **40**

Các tên gọi khác:

Nơi sinh **Hải Phòng**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt:

257/13 ĐỒ THÀNH NHÂN . Khánh hội . Quận 4 . TP/ HỒ CHÍ MINH

Can tội **Trung tá trung đoàn trưởng bộ binh**

Bị bắt ngày **14-6-1975** An phạt **TTCT**

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại **257/13 ĐỒ THÀNH NHÂN . Khánh hội . Quận 4 . TP/ HỒ CHÍ MINH**

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo ở trại có nhiều cố gắng hoàn thành công việc giao, nội quy không sai phạm.

Được sự phê trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày **23** tháng **02** năm **1988**

Lần tay người trả phạt

Của **NGO VĂN XUÂN**

Danh bìn số

Lập tại

Họ tên, chữ ký

người được cấp giấy

Ngày **13** tháng **02** năm **1988**

Giám thị

NGO VĂN XUÂN - Thiếu tá NGUYỄN THANH TÂM

CHƯNG NHẬN

Giống y bản chính do ú/s xuất trình
của bộ tư hồ sơ

Ngày **13** tháng **2** năm **1988**

UBND. F. 13

476

BỘ NỘI VỤ
Trại **XUÂN LỘC**
Số **14** GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QT/G, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0	0	1	6	7	8	0	7	9	9	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thủ lệnh án văn, quyết định tha số **63/QĐ** ngày **04** tháng **02** năm **1988**
của **BỘ NỘI VỤ**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **NGO VĂN XUÂN**

Sinh năm 19 **40**

Các tên gọi khác:

Nơi sinh **Hải phòng**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt:

257/13 ĐỒ THÀNH NHÂN . Khánh hội . Quận 4. TP/ HỒ CHI MINH

Can tội **Trung tá trung đoàn trưởng bộ binh**

Bị bắt ngày **14-6-1975** An phạt **TTCT**

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại **257/13 ĐỒ THÀNH NHÂN . Khánh hội . Quận 4. TP/ HỒ CHI MINH**

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo ở trại có nhiều cố gắng hoàn thành công việc giao, nội quy không sai phạm.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày **23** tháng **02** năm **1988**

Lần tay người trả phạt

Của **NGO VĂN XUÂN**

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Danh bìn số

Lập tại

Ngày **13** tháng **02** năm **1988**

Giám thị

NGO VĂN XUÂN - THIỆU TÁ NGUYỄN THANH TÂN

CHỨNG NHẬN

Giống y bản chính do Ủy/s xuất
để bổ túc hồ sơ.

Ngày **13** tháng **2** năm **1988**

UBND. F. 13

647C

BỘ NỘI VỤ
Trại **XUAN LOC**
Số **100** GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2505 ngày 27 tháng 11 năm 1972

00167807992

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;
Thi hành án văn, quyết định tha số **63/QĐ** ngày **04** tháng **02** năm **1988**
của **BỘ NỘI VỤ**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **NGO VAN XUAN**

Sinh năm 19 **40**

Các tên gọi khác

Nơi sinh **Hải Phòng**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

257/13 ĐỒ THÀNH NHÂN . Khánh hội . Quận 4 . TP/ HO CHI MINH

Can tội **Trung tá trung đoàn trưởng bộ binh**

Bị bắt ngày **14-6-1975** Án phạt **TTCT**

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại **257/13 ĐỒ THÀNH NHÂN . Khánh hội . Quận 4 . TP/ HO CHI MINH**

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo ở trại có nhiều cố gắng hoàn thành công việc giao, nội quy không sai phạm.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày **23** tháng **02** năm **1988**

Lần tay người trả phần

Của **Ngô Văn Xuân**

Danh bản số

Lập tại

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày **13** tháng **02** năm **1988**

Giám thị

Ngô Văn Xuân - Thiếu tá NGUYỄN THANH TÂM

CHỨNG NHẬN

Giống y bản chính do 0/s xuất trình
để đối chiếu hồ sơ.

Ngày **13** tháng **2** năm **1988**

UBND. F. 13



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày tháng năm 198

Kính gửi: Ông/Bà Nguyễn

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình-Tù-Nhân-Chính-Trị-Việt-Nam đã nhận được thư và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cũng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiên nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thư tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phục đáp.

Kính thư,

Bà Khúc Minh Thơ
Chủ tịch

HỒ SƠ TÊN:

Tên thật: Nguyễn Văn Xuyến
Độc thân: Vũ Văn Loe

TÀI LIỆU CẦN BỔ TÚC: (Bản sao, mỗi thứ 2 bản)

() Tên thật: Xuyến Tinh trong gia đình (vợ con nuôi)

Độc thân: Vũ Văn Loe

() ĐIỀN VÀO MẪU ĐÍNH KEM (Mỗi mẫu 2 bản)

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : NGO VAN XUAN
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 1940
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐

MARITAL STATUS Single (Doc than): ☐ Married (Co lap gia dinh): ☒
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 257/13 Đỗ Thành Nhân, Khánh Hòa, QH, TP/HCM
 (Dia chi tai Viet-Nam) VN

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐
 If Yes (Neu co): From (Tu): 6/14/75 To (Den): 2/23/88

PLACE OF RE-EDUCATION: XUAN LOC / VN.
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Lt Colonel

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): ☐
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Lt Colonel
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): ~~Lt Colonel~~
 Date (nam):

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ☐
 IV Number (So ho so):
 No (Khong): ☐

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo):
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 257/13 Đỗ Thành Nhân
Khánh Hòa, QH / TP/HCM / VN

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
LOC NGUYEN

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ☐ No (Khong): ☐

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN):

NAME & SIGNATURE: LOC NGUYEN
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE: 7 30 19 88
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Loc Nguyen EN



JUN 10 1988

MRS: KHUC-MINH-THO.

P.O. Box 4535

ARLINGTON VA. 22205-0635



SauTok 5/6/88

Kính gửi Bà Khúc Minh Thở

Hà - Trưởng Hà Gia Đình Tự Nhân
Chính trị Việt Nam -

Thị
Hơn Thỉnh Đm,

Thưa Bà,
Tôi xin chuyển từ Bà, để xin Bà
ghi danh Hai cùng đi qua Quận Lầu Viễn Nam
Cây Hoa mới được Cờ sản trả từ do "vào sang
Địch các từ cái" tạo để xin đăng các tại
Hra Kỳ -

1. Trung tá Ngô - Văn - Xuân -
2. Đại úy Văn - Văn - Lộc -

Chúng tôi xin cần chú ý đến việc đặt được
những kẻ giả tạo như đây và họ rất rầy
sẽ được thấy báo mới diễn tiến của sự can
thiệp này, hẳn chúng tôi có thể thấy báo
tên cái bạn hiền.

Trân trọng,

Lộc Nguyễn

San Jose 5/6/88

Kính gửi Bà Khúc Minh Thở

Hội - Trường Hà, Gia Đình Tự Nhân
Chính trị Việt Nam -

Tại
Hoa Thịnh Sơn,

Thưa Bà, Tôi xin chuyển từ Bà đề' xin Bà
ghi danh Hai cuốn đi' qua' Quân Lực Việt Nam
Cờ Hà mới' được Cờ Sản trả từ do 'vào sang
Đang các từ cái 'tạo đề' xin đình cư tại
Hoa Kỳ -

- 1- Trung tá' Ngô - Văn - Xuân -
- 2- Đại úy Văn - Văn - Lộc -

Chúng tôi xin cảm' chuk' Quý' Hội' rất' nhiều
nhân' kể' qua' trợ' lực' và' hy' vọng' rằng
sẽ' được' thấy' báo' mới' diễn' tiến' của' sự' vận
thiêng' này' hầu' chúng' tôi' có' thể' thấy' báo
tên' cái' bạn' hiện'.

Trân trọng,

Lộc Nguyễn'

LỘC NGUYỄN

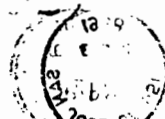


10 1981

MRS: KHUC - MINH - THO.

P.O. Box 4535

ARLINGTON, VA. 22205-0635



SauTok 5/6/88

Kính gửi Bà Khúc Minh Thọ

Hội - Trường Hội Giáo Dục Tự Nhân
Chính trị Việt Nam -

Tại
Hòa Thịnh Sơn,

Thưa Bà, Tôi xin chuyển từ Bà đề xin Bà
ghi danh Hai cuốn di' soạn Quan Lũc Việt Nam
Cộng Hòa mới. Hai cuốn sản phẩm từ do 'vào sang
địch các từ cái 'tạo để' xin đăng các tài
Họa Kỳ -

- 1- Trung tá Ngô - văn - Xuân -
- 2- Dân Uyển Văn - văn - Lộc -

Chúng tôi xin cầu chúc Quý Hội đạt được
thành công trong mọi việc và hy vọng rằng
sẽ được thấy báo mới diễn tiến của sự vận
thành này / hân hạnh chúng tôi có thể thấy báo
tên cái bạn hiền.

Trân trọng,

Lộc Nguyễn

LỘC NGUYỄN

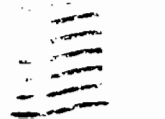
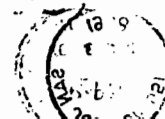


10 1991

MRS: KHUC - MINH - THO.

P.O. Box 4535

ARLINGTON VA 22205-0635



CONTROL

 Card
 X Doc. Request; Form 6/15/88
 Release Order
 Computer
 Form "D"
 ODP/Date _____
 Membership; Letter